

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 16.08.2017  
KW33/2017

## I. Informationen

### 1. Praxis Dr. Schlenk & Kollegen

Hausarztpraxis  
Dr. Gerhard Schlenk  
Englfingerstr. 16  
94508 Schöllnach  
Tel.Nr.: 09903 93130

BAG Dr. Schlenk

Hausarztpraxis  
Dr. Gerhard Schlenk / Dr. Antje Kainz  
Klosterstr. 2  
94544 Hofkirchen  
Tel.Nr.: 08545 511

Liebe Patienten!

Die Praxis ist vom Montag, den 28.08.2017 bis einschließlich Freitag, den 08.09.2017 wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung übernimmt:  
vom 28.08.2017 bis einschließlich Freitag, 01.09.2017  
**Dr. Putz** Telefon-Nr.: 09903 94040 und die **umliegenden Hausärzte**,  
vom 04.09. bis einschließlich Freitag, 08.09.2017  
**Dr. Schlenk** in der Praxis Schöllnach, in der Englfingerstr. 16, Telefon-Nr.: 09903 93130.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an den Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer 116 117 oder in lebensbedrohlichen Fällen an die Rettungsleitstelle unter der 112.

Wir sind ab Montag, den 11.09.2017 um 8.00 Uhr wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam

### 2. Hinweis des Einwohnermeldeamtes

Seit der Änderung des Bundesmeldegesetzes zum 1. November 2015 **muss zwingend** bei Wohnsitzanmeldungen und Ummeldungen neben den üblichen Dokumenten wie Personalausweis, Pass, Personenstandsurkunden auch eine Wohnungsgeberbestätigung des Vermieters/Eigentümers vorgelegt werden (der alleinige Mietvertrag reicht nicht aus). Familienangehörige, die z. B. wieder zurück in das Elternhaus einziehen, müssen ebenso eine Bestätigung vorlegen. Auch Personen, die selbst Eigentümer sind und ins eigene Heim oder in die eigene Wohnung einziehen, müssen sich mit einer Wohnungsgeberbestätigung selbst ihren Einzug bestätigen. Diverse formlose Wohnungsgeberbestätigung gibt es im Internet oder diese können auch vorab im Rathaus Hofkirchen ausgehändigt werden. Nur wenn alle Unterlagen bei der Wohnsitzanmeldung oder Ummeldung vorliegen, kann die Anmeldung erfolgen. Wir bitten um Verständnis!

## II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

## III. Anzeigen

### Freiwillige Feuerwehr Hilgartsberg!

Am Freitag, den 18. August 2017 findet eine Übung für die Herrengruppe der FF Hilgartsberg statt. Treffpunkt ist um 19:00 Uhr beim Gerätehaus. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten!  
**Die Kommandanten**

---

## **Donaufest Hofkirchen!**

**Bei schlechter Witterung**  
**wird unser Fest auf Samstag, 26.08.2017 verschoben!**

Wir bitten um Beachtung.

---

### Seniorenachmittag Volksfest Vilshofen – Kostenlose Busfahrt

Abfahrt: 14:00 Uhr Garham Dorfplatz  
14:05 Uhr Zaundorf Dorfmitte  
14:10 Uhr Hofkirchen Rathaus  
14:15 Uhr Oberschöllnach  
14:20 Uhr Gelbersdorf  
14:25 Uhr Hilgartsberg

Rückfahrt: 17:45 Uhr

Großeltern dürfen die Enkel mitnehmen!

Runge, Seniorenbeauftragter

---

### Trockenes Brennholz zu verkaufen!

Zitzelsberger, Tel. 08545/8184

---

### Gartenbauverein Hofkirchen/Garham!

Zu unserem traditionellen Grillfest mit Frühschoppen/Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen (zu den bekannt günstigen Preisen) am kommenden Sonntag, **den 20. August ab 10:30 Uhr im Bichner-Garten** sind alle Mitglieder und Freunde des Gartenbauvereins sehr herzlich eingeladen.

Bei schlechtem Wetter entfällt die Veranstaltung!

**Die Vorstandschaft bittet um zahlreichen Besuch.**

---

## **Terminänderung Ferienprogramm**

Die vorgesehene Nachtwanderung am Montag, den 21. August 2017 wird um einen Tag auf Dienstag, den 22. August 2017 verschoben.

**Bitte beachten!**

## **Hoargarten am 22. September 2017 im Museumsdorf Bayerischer Wald Tittling!**

Hans Matheis Hoargarten mit den Gruppen „Freinderlwirtschaft“, „Perlbacher Viergesang“, Raimund Pauli mit seiner Steirischen, „Salzweger Zwoagesang“, und dem Trio „VielHarmonie“. Durch den Abend führt Hermann Wellisch, Moderator des „Zwieseler Finken“.

Karten im Vorverkauf 10,00 €, Beginn 20:00 Uhr. Anmeldeschluss 20. August 2017.  
Bei genügend Anmeldungen wird ein Bus eingesetzt.

Verbindliche Anmeldung bei Max Kloiber, Tel. 08541/5649.

**Dr. Thomas Buchner**

**Max Kloiber**

---

Dreirad-Kinderwagen günstig abzugeben.  
**Wagenpfeil 08545-784**

---



**Sind Sie auf der Suche nach einem passenden Eigenheim?  
Oder wollen Sie Ihr Haus/ Ihre Wohnung verkaufen?**

Dann sprechen Sie mit mir -  
Ich führe Sie schnell und sicher zum Erfolg!

**Immobilien-Verkauf/ Kauf bei der Sparkasse:**  
-> mit Bayerns größtem Makler  
-> individuell abgestimmt auf Ihre Wünsche und Vorstellungen  
-> sicher und seriös

**In Sachen Immobilien betreue ich die Bereiche:**  
Aidenbach, Aldersbach, Beutelsbach, Eging am See, Fürstencell,  
Hofkirchen, Ortenburg, Otterskirchen, Pleinting, Vilshofen und Windorf

Sparkasse Passau,  
Heidi Bauer

Telefon: 08541 207-215, Handy: 0151 14005842  
E-Mail: heidi.bauer@sparkasse-passau.de

**Sparkassen Immobilien**  
in Vertretung der Sparkassenverbände

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.  
**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---

## **PERSÖNLICH UND NAH**



**Reinhold Dietrich**

Ambulante Pflege  
Beratung  
Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)



## Freude ist einfach.

Unsere Kundin, Dorothea Brunner, aus Fürstenstein hat bei der PS-Sparen-Sonderauslosung in Bayern einen von 10 BMW 225xe iPerformance gewonnen. Sparkassenvorstand Christoph Helmschrott übergab den Hauptgewinn im Wert von 46.500 Euro an die glückliche Gewinnerin und ihre Familie im Autohaus Leebmann in Passau.

Alle Lose, die bis zum 24.11.2017 erworben werden und alle Bestandslose nehmen an der 2. Sonderauslosung im Dezember um 10 x 25.000 Euro teil.



Die Gewinnerin Dorothea Brunner mit Bernd Karoli vom Auto Leebmann und Sparkassenvorstand Christoph Helmschrott.

### Ein Gewinn für alle. PS-Sparen lohnt sich immer.

Sparen, Gewinnchancen nutzen und zugleich Gutes tun, da ein Teil jedes Lospreises an soziale Einrichtungen in der Region gespendet wird. Mehr dazu unter [www.sparkasse-passau.de](http://www.sparkasse-passau.de)

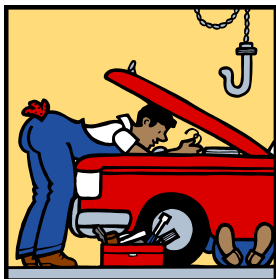


---

### Hermann Feilhauer

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen  
Tel. 08545/236 o. 0160/96083696  
Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

---

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



DJK Jugendförderverein  
Hofkirchen e.V.

# Donaufest

19. August

Ausweichtermin: 26. August

ab 18:00 Uhr

## Donaulände Hofkirchen

- Eröffnung mit den Garhamer Böllerschützen
- Live Band
- großes Feuerwerk
- Verlosung mit vielen tollen Preisen
- für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt



Veranstalter:  
DJK Jugendförderverein Hofkirchen

# 35. Landkreissonderzug

Passau – Ein Landkreis geht mit *UNSERRADIO* auf Reisen

**UNSER RADIO**

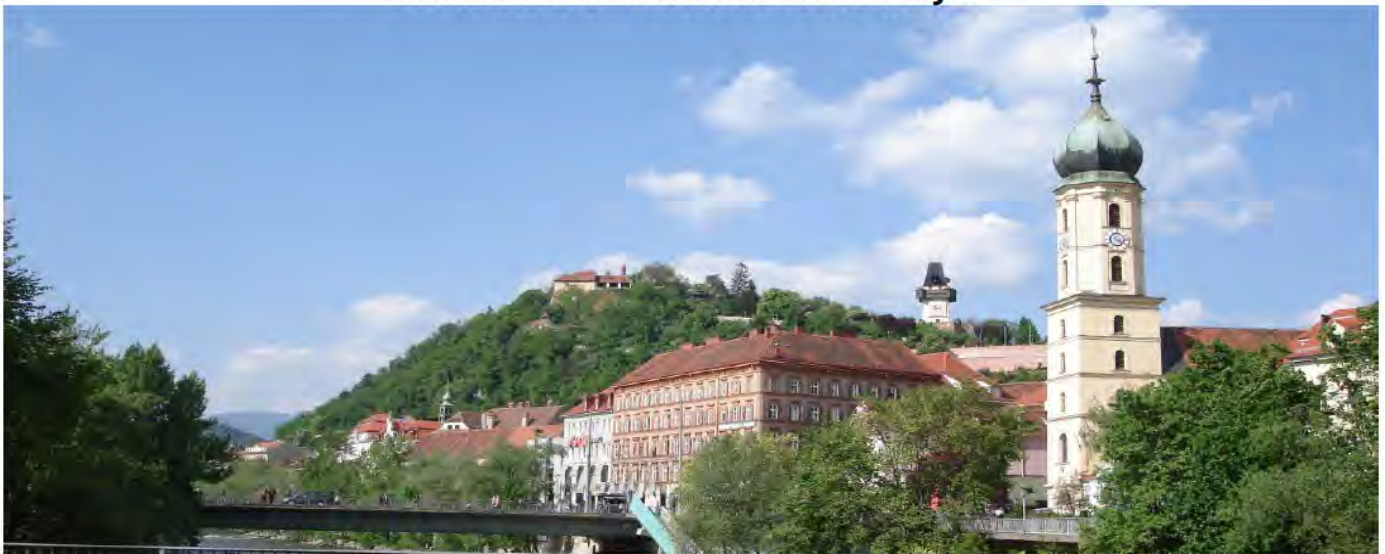
## Sa 09.09.2017



## Passau – Graz

und zurück

Schirmherr: Landrat Franz Meyer



### Herzliche Einladung

zu einer Erlebnisreise mit dem Fernschnellzug 1. Kl. nach Graz in die Landeshauptstadt des österreichischen Bundeslandes Steiermark. Prächtige Palazzi, versteckte Gässchen, das Werk italienischer Baumeister prägen diese Stadt bis heute. Das Grazer Zeughaus beheimatet die weltweit größte historische Waffensammlung. Bekannt ist der Uhrturm bei der Grazer Burg, das historische Wahrzeichen der Stadt mit vertauschten Zeigern. Unser Sonderzug besteht aus gepflegten Abteilwagen und dem eleganten Speisewagen der Passauer Eisenbahnfreunde sowie einem Barwagen. Das ehrenamtliche Team bietet gleichzeitig einen Service am Platz an. Traditionell gibt es z.B. Weißwürste und Weißbier bei der Hinfahrt. Die weiteren Infos mit Vorschlägen zur Gestaltung des Tages einschließlich Stadtplan werden im Zug verteilt.

### Die Fahrtstrecke und Fahrzeiten:

Passau Hbf – Schärding – Wels Hbf – Marchtrenk – Selzthal – Leoben Hbf – Graz Hbf und zurück  
Die Fahrzeiten unseres Zuges sind gemäß ÖBB-Entwurf: Passau Hbf ab 06.30 Uhr, Schärding ab 06.42 Uhr, Wels Hbf ab 07.29 Uhr - Ankunft in Graz Hbf 11.20 Uhr – Rückfahrt ab Graz Hbf 16.58 Uhr, Schärding an 21.21 Uhr, Passau Hbf an 21.33 Uhr.

### Fahrtreise einschließlich Platzreservierung:

Erwachsene € 69.- Familienkarte (2 Erw.+2 Kinder 6-14J) € 149.-

### Fahrkartenvorverkauf:

Internet: [www.passauer-eisenbahn.de](http://www.passauer-eisenbahn.de) (bei Fahrkartenbestellung)

Passau Hbf, (DB-Reisebüro), Bahnhofstr. 29, 94032 Passau Tel: 0851/490 7764

Reiseagentur Albatros Passau, Neuburgerstr. im DEZ Tel: 0851/752680

Stadt Vilshofen, (Erdgeschoss Rathaus), 94474 Vilshofen, Stadtplatz 27, Tel: 08541/208-0 und

Bahnhof Vilshofen, Service-Store

### Für Fahrgäste ohne Internetzugang:

Überweisung auf Sonderzugkonto der Passauer Eisenbahnfreunde mit Postversand der Fahrkarte einschließlich Platzreservierung nach Zahlungseingang:

IBAN: DE 97 740 500 002 400 800 10 BIC:BYLADEM1PAS